

Stand: November 2021

Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (DSH)  
an der Freien Universität Berlin

## Häufig gestellte Fragen

1. Was ist die DSH?
2. Muss ich die DSH ablegen?
3. Welche Deutschkenntnisse brauche ich zur Bewerbung?
4. Wann und wie kann ich die DSH ablegen?
5. Was gilt als Äquivalent zur DSH 2?
6. Kann ich von der DSH befreit werden?
7. Wird die DSH anderer Universitäten anerkannt?
8. Kann ich als Externer die DSH an der FU Berlin ablegen?
9. Wann ist der nächste DSH-Termin?
10. Was kostet die DSH?
11. Wie sieht die DSH aus?
12. Wie kann ich mich auf die DSH vorbereiten?
13. Wie erfahre ich das Prüfungsergebnis?
14. Wann ist die DSH bestanden?
15. Wann kann ich mich immatrikulieren?
16. Unter welchen Voraussetzungen werde ich immatrikuliert?
17. Muss ich mich für den Sprachkurs (Aufbaumodul) anmelden, um teilnehmen zu können?
18. Kann ich einen Deutschkurs besuchen, wenn ich DSH 2 oder DSH 3 habe?
19. Kosten die Sprachkurse etwas?
20. Noch weitere Fragen?

Stand: November 2021

## 1. Was ist die DSH?

Die DSH ist eine universitäre Sprachprüfung, mit der überprüft wird, ob Studienbewerberinnen und Studienbewerber über die notwendigen Sprachkenntnisse verfügen, um ein Studium an einer deutschsprachigen Hochschule in einem deutschsprachigen Studiengang zu absolvieren. Die DSH prüft die Teilkompetenzen Lesen (inklusive wissenschaftssprachlicher Strukturen), Hören, Schreiben, Sprechen.

## 2. Muss ich die DSH ablegen?

Grundsätzlich ja, wenn Sie nicht über ein offizielles Äquivalent zur DSH verfügen (siehe [Punkt 5](#)) oder von der DSH befreit werden können (siehe [Punkt 6](#))

## 3. Welche Deutschkenntnisse brauche ich zur Bewerbung?

Das erfahren Sie auf unserer Website unter [Reguläre Studierende: Bewerbung](#).

## 4. Wann und wie kann ich die DSH ablegen?

Sie können die DSH ablegen, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

1. Sie haben aufgrund Ihrer Bewerbung einen **Studienplatz an der FU Berlin** erhalten.
2. Sie haben mit dem Zulassungsbescheid eine **Einladung zur DSH** bekommen.
3. Sie haben die **Einladung angenommen**.
4. Sie haben die [Prüfungsgebühr](#) überwiesen.

Das **Datum der DSH-Prüfung** steht in Ihrer Einladung.

Zum **Wintersemester** findet die DSH-Prüfung in der Regel im September statt.

Zum **Sommersemester** findet die DSH-Prüfung in der Regel im März (schriftlicher Teil) und im April (mündlicher Teil) statt.

## 5. Was gilt als Äquivalent zur DSH 2?

Der DSH 2 gleichgestellt sind folgende Sprachprüfungen, sofern sie **nicht älter als drei Jahre** sind:

- TestDaF ab TDN 4 in allen Prüfungsteilen (ab 4 x TDN 4)
- telc Deutsch C1 Hochschule
- Goethe-Zertifikat C2
- Sprachdiplom II der KMK mit C1 in allen Prüfungsteilen
- „Prüfungsteil Deutsch“ der Feststellungsprüfung an Studienkollegs bzw. an der nach Landesrecht zuständigen Stelle

Weitere Informationen dazu erhalten Sie auf der Website der FU Berlin unter [Deutschkenntnisse für das Studium und die Bewerbung an der Freien Universität Berlin](#).

Stand: November 2021

## 6. Kann ich von der DSH befreit werden?

In Ausnahmefällen besteht die Möglichkeit, auf Antrag von der DSH befreit zu werden, auch wenn kein offizielles Äquivalent zur DSH vorliegt, aber hinreichende Deutschkenntnisse in Wort und Schrift nachgewiesen werden können. Ein entsprechender Nachweis ist zum Beispiel:

- ein abgeschlossenes Studium in einem deutschsprachigen Studiengang an einer deutschsprachigen Hochschule
- das International Baccalaureat (IB) abhängig von der Note/Punktzahl im Fach Deutsch
- der erfolgreiche Besuch der zehnten Klasse eines deutschsprachigen Gymnasiums, abhängig von der Note/Punktzahl im Fach Deutsch

**Wichtig:** Die deutsche Staatsangehörigkeit oder ein deutschsprachiger Elternteil sind kein Befreiungsgrund.

**Anfragen oder Anträge** richten Sie bitte per E-Mail mit folgenden Angaben:

- Nachname, Vorname
- Geburtsdatum
- Geburtsland
- Postadresse
- Relevante Dokumente (Zeugnisse etc.) als Scan

an die DSH-Koordination des Sprachenzentrums: [DSH@sprachenzentrum.fu-berlin.de](mailto:DSH@sprachenzentrum.fu-berlin.de).

## 7. Wird die DSH anderer Universitäten anerkannt?

Die DSH 2 oder die DSH 3 einer anderen Hochschule wird anerkannt, wenn die DSH dieser Hochschule bei der Hochschulrektorenkonferenz (HRK) registriert ist. Sie können sich darüber auf den Webseiten der HRK informieren.

## 8. Kann ich als Externer die DSH an der FU Berlin ablegen?

**Nein**, an der FU Berlin können Sie die DSH nur ablegen, wenn Sie

- a) aufgrund Ihrer Bewerbung einen Studienplatz an der FU Berlin erhalten haben oder
- b) für Ihre Promotion die DSH brauchen und eine Zulassung zur Promotion an der FU Berlin vorlegen.

## 9. Wann ist der nächste DSH-Termin?

Der nächste DSH-Termin steht auf der Website des Sprachenzentrums unter [DSH: Termin](#).

## 10. Was kostet die DSH?

Für die Teilnahme an der DSH wird eine Prüfungsgebühr von 130,00 € fällig. Über die genauen Zahlungsmodalitäten informieren wir Sie unter [DSH: Prüfungsgebühr](#).

## 11. Wie sieht die DSH aus?

Die Prüfung besteht aus einem schriftlichen und einem mündlichen Teil. Der schriftliche Teil wird vor dem mündlichen abgelegt.

### a) Der schriftliche Prüfungsteil

Die schriftliche Prüfung besteht aus drei Teilen in folgender Folge:

1. Leseverstehen inklusive wissenschaftssprachlicher Strukturen
2. Hörverstehen
3. Textproduktion

Zwischen den einzelnen Teilen liegt eine halbstündige Pause.

In allen Prüfungsteilen dürfen Wörterbücher in Buchform benutzt werden.

#### **Zu 1. Verstehen und Verarbeiten eines Lesetextes (Leseverstehen) und wissenschaftssprachliche Strukturen**

Mit dem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie einen weitgehend wissenschaftsorientierten schriftlichen Text verstehen und sich damit auseinandersetzen können. Der Lesetext setzt keine Fachkenntnisse voraus und hat einen Umfang von ca. zwei gedruckten Seiten. Zu dem Lesetext erhalten Sie ein Aufgabenblatt.

Außerdem sollen Sie zeigen, dass Sie die Strukturen der Wissenschaftssprache beherrschen. Dazu werden Ihnen Aufgaben zu spezifischen sprachlichen Phänomenen des Textes gestellt.

Zur Bearbeitung dieses Prüfungsteils haben Sie insgesamt **90 Minuten** Zeit.

#### **Zu 2. Verstehen und Verarbeiten eines Hörtextes (Hörverstehen)**

Mit dem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie Vorlesungen und Vorträgen aus dem wissenschaftlichen Bereich folgen können und Gehörtes wiedergeben können. Der Hörtext hat eine Länge von ca. zehn Minuten und wird zwei Mal vorgespielt. Er setzt keine Fachkenntnisse voraus. Zu dem Hörtext erhalten Sie ein Aufgabenblatt.

Zur Bearbeitung dieses Prüfungsteils haben Sie **50 Minuten** Zeit.

#### **Zu 3. Vorgabenorientierte Textproduktion**

Sie sollen zeigen, dass Sie sich selbstständig und zusammenhängend zu einem studienbezogenen und wissenschaftsorientierten Thema schriftlich äußern können. Dazu bekommen Sie Vorgaben, z. B. Statements, Zitate, Stichworte, Schaubilder. Mit Hilfe dieser Vorgaben sollen Sie einen zusammenhängenden, beschreibenden und argumentativen Sachtext von etwa 250 Wörtern zu einem genannten Thema schreiben.

Zur Bearbeitung dieses Prüfungsteils haben Sie **70 Minuten** Zeit.

Stand: November 2021

Das Ergebnis der schriftlichen Prüfung wird Ihnen per E-Mail mitgeteilt

Sie müssen den schriftlichen Teil der DSH bestehen, um an der mündlichen Prüfung teilnehmen zu können. Der genaue Termin der mündlichen Prüfung wird Ihnen ebenfalls per E-Mail mitgeteilt.

## b) Der mündliche Prüfungsteil

In diesem Prüfungsteil sollen Sie zeigen, dass Sie studienrelevante sprachliche Handlungen (z. B. Informieren, Begründen, Einwenden) spontan, fließend und angemessen rezipieren und ausführen können.

Die mündliche Prüfung besteht aus einem Kurzvortrag von ca. fünf Minuten und einem anschließenden Gespräch mit den Prüfern von etwa 15 Minuten. Grundlage der mündlichen Prüfung ist ein gestelltes Thema, das in einem Aufgabenblatt durch Statements, Aspekte, Stichworte, Schaubild o. ä. skizziert ist.

Zur **Vorbereitung** haben Sie **20 Minuten** Zeit; die **Prüfung** selbst dauert **ca. 20 Minuten**.

## 12. Wie kann ich mich auf die DSH vorbereiten?

Ein Muster „DSH-Leseverstehen und wissenschaftssprachliche Strukturen“ und „DSH-Hörverstehen (Text, Aufgaben, Lösungen)“ finden Sie unter [DSH: Muster Leseverstehen](#) und [DSH: Muster Hörverstehen](#).

Außerdem finden Sie im [Selbstlernzentrum \(SLZ\)](#) der ZE Sprachenzentrum (Habelschwerdter Allee 45, Silberlaube, KL 26/225) verschiedene Materialien, die Ihnen ein Bild vom Schwierigkeitsgrad der Prüfung und von der Art der Aufgaben geben und mit denen Sie sich auf die DSH vorbereiten können, z. B.

### a) „alte“ Prüfungen

Die **Hör- und Lesetexte** informieren Sie beispielhaft darüber, welche Themenfelder und Textsorten in der Prüfung vorkommen können. Die Hörtexte sind über die PCs zugänglich. Mit den dazugehörigen Aufgabenblättern und Lösungen können Sie sich gezielt auf die DSH vorbereiten, auch wenn Sie noch dem alten Prüfungsformat entsprechen. Für die neue DSH steht ein Muster – Leseverstehen und wissenschaftssprachliche Strukturen – zur Verfügung.

### b) wissenschaftssprachliche Strukturen

In der Hängeregistratur finden Sie Übungsblätter (mit Lösungen) zu **ausgewählten wissenschaftssprachlichen** Strukturen.

### c) Lehr- und Arbeitsbücher, Grammatiken Deutsch als Fremdsprache

Im Regal Deutsch als Fremdsprache / DSH finden Sie **Lehr- und Arbeitsbücher** sowie **Grammatiken** (inkl. Lösungshefte) verschiedener Verlage zur Vorbereitung auf die DSH bzw. den TestDaF. Die entsprechenden Tondokumente sind über die PCs zugänglich.

Auskunft und Hilfe bei der Orientierung erhalten Sie beim [Personal des SLZ](#).

Stand: November 2021

### 13. Wie erfahre ich das Prüfungsergebnis?

Das Ergebnis des schriftlichen Teils wird einen Tag vor der mündlichen Prüfung per E-Mail bekanntgegeben. Dadurch erfahren Sie auch den genauen Termin der mündlichen Prüfung. Das Ergebnis der mündlichen Prüfung erfahren Sie direkt im Anschluss an die Prüfung.

Bei einer bestandenen DSH wird ein Zeugnis ausgestellt. Bitte kontaktieren Sie das Sekretariat.

### 14. Wann ist die DSH bestanden?

Die DSH gilt als bestanden, wenn insgesamt mindestens 57 % der geforderten Prüfungsleistung erreicht wurden. Die DSH hat drei Bestehensquoten, die vom erzielten prozentualen Ergebnis abhängen. Die folgende Übersicht veranschaulicht die drei Bestehensquoten:

- < 57 % → nicht bestanden
- 57 % - 66 % → DSH 1
- 67 % - 81 % → DSH 2
- 82 % - 100 % → DSH 3

Das **Gesamtergebnis** der DSH setzt sich zusammen aus dem Ergebnis der schriftlichen Prüfung und dem Ergebnis der mündlichen Prüfung. Sind die Ergebnisse unterschiedlich, zählt das schlechtere Ergebnis als Gesamtergebnis:

<b>schriftliches Ergebnis</b>	<b>mündliches Ergebnis</b>	<b>Gesamtergebnis</b>
nicht bestanden	entfällt	nicht bestanden
DSH 1	nicht bestanden	nicht bestanden
DSH 2	nicht bestanden	nicht bestanden
DSH 3	nicht bestanden	nicht bestanden
DSH 1	DSH 1	DSH 1
DSH 1	DSH 2	DSH 1
DSH 1	DSH 3	DSH 1
DSH 2	DSH 1	DSH 1
DSH 2	DSH 2	DSH 2
DSH 2	DSH 3	DSH 2
DSH 3	DSH 1	DSH 1
DSH 3	DSH 2	DSH 2
DSH 3	DSH 3	DSH 3

Auszug aus der Ordnung für die Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerberinnen oder Studienbewerber an der Freien Universität Berlin (DSH)

### 15. Wann kann ich mich immatrikulieren?

Die Prüfung ist mit der letzten mündlichen Prüfung abgeschlossen. Ab dem Folgetag können Sie Ihren Antrag auf Immatrikulation mit allen nötigen Unterlagen (s. Zulassungsbescheid) per Post an die Studierendenverwaltung schicken oder in den dortigen Briefkasten einwerfen (Adresse: Illtisstr. 1, 14195 Berlin).

Stand: November 2021

Sie brauchen dazu kein DSH-Zeugnis. Die Studierendenverwaltung wird vom Bereich Deutsch als Fremdsprache direkt über das DSH-Ergebnis informiert.

## 16. Unter welchen Voraussetzungen werde ich immatrikuliert?

Mit dem Gesamtergebnis **DSH 3** werden Sie **in allen Studiengängen unbefristet immatrikuliert**.

Mit dem Endergebnis **DSH 2** werden Sie in fast allen Studiengängen **unbefristet immatrikuliert**, nicht aber in den Bachelor Deutsche Philologie (Kernfach und Modulangebote) oder in den Master Deutschsprachige Literatur (beide Schwerpunkte) – hier ist die Immatrikulation nur mit DSH 3 möglich, eine befristete Immatrikulation mit DSH 2 ist nicht vorgesehen.

Mit dem Endergebnis **DSH 1** werden Sie an der Freien Universität Berlin in fast allen Studiengängen für **zwei Semester befristet immatrikuliert**, nicht aber in den Bachelor Deutsche Philologie (Kernfach und Modulangebote) oder in den Master Deutschsprachige Literatur (beide Schwerpunkte) – hier ist die Immatrikulation nur mit DSH 3 möglich, eine befristete Immatrikulation mit DSH 1 ist nicht vorgesehen.

Mit der befristeten Immatrikulation können Sie Ihr Fachstudium aufnehmen. Parallel dazu **müssen** Sie an dem achtstündigen **studienbegleitenden Deutschkurs: Aufbaumodul: Kommunikation(sfelder) im Studium – Informationen und Sachverhalte aufnehmen, strukturieren und austauschen** teilnehmen. Innerhalb von zwei Semestern müssen Sie die DSH mit dem Endergebnis DSH 2 bestehen. Alternativ können Sie ein TestDaF-Zeugnis ab 4 x 4, das Zertifikat telc Deutsch C1 Hochschule oder das C2-Zertifikat des Goethe-Instituts vorlegen. Diese Regelung gilt nur an der Freien Universität Berlin.

Ist die DSH **nicht** bestanden, können Sie nicht studieren. Sie können sich aber zum nächsten Termin erneut bewerben und dann die Prüfung wiederholen.

## 17. Muss ich mich für den Sprachkurs (Aufbaumodul) anmelden, um teilnehmen zu können?

Ja, per E-Mail unter Angabe der Kursnummer an [ABV-DAF@sprachenzentrum.fu-berlin.de](mailto:ABV-DAF@sprachenzentrum.fu-berlin.de).

Es werden in der Regel Kurse angeboten, die in der regulären Semesterzeit stattfinden. Die Kurse umfassen acht Semesterwochenstunden und finden zu zwei vierstündigen Terminen wöchentlich statt. Die jeweiligen Zeiten finden Sie im [Vorlesungsverzeichnis](#). Wählen Sie den Kurs aus, der am besten in Ihren Stundenplan passt.

## 18. Kann ich einen Deutschkurs besuchen, wenn ich DSH 2 oder DSH 3 habe?

Ja, in diesem Fall können Sie ein Vertiefungsmodul absolvieren. Mehr Informationen zu den Vertiefungsmodulen und zur Anmeldung erhalten Sie unter [Deutschkurse für Studierende mit DSH 2 oder DSH 3](#).

## 19. Kosten die Sprachkurse etwas?

Nein, die Sprachkurse sind gebührenfrei.

Stand: November 2021

## 20. Noch weitere Fragen?

Fragen zur **DSH** richten Sie bitte an:

[DSH@sprachenzentrum.fu-berlin.de](mailto:DSH@sprachenzentrum.fu-berlin.de)

Fragen zum **Sprachkurs „Aufbaumodul“** oder **„Vertiefungsmodul“** richten Sie bitte an:

[ABV-DAF@sprachenzentrum.fu-berlin.de](mailto:ABV-DAF@sprachenzentrum.fu-berlin.de)

Die Sprechzeiten der zuständigen Mitarbeitenden erfahren Sie, wenn Sie unter [Reguläre Studierende: Kontakt](#) auf den jeweiligen Namen klicken.